

SZÁSZ KULTURÁLIS ÁLLAMMINISZTERIUM  
Postafiók 10 09 10 | 01079 Dresden

Szászország szabad állam  
állami és magánfenntartású  
iskoláiban tanuló, 12 éven felüli iskolások  
és szüleik  
részére

Drezda, 2021. augusztus ...

## A SARS-CoV-2 koronavírus elleni, önkéntes oltakozáson részvételre felhívó ajánlat

Kedves Tanulók!  
Kedves Szülők! Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

A tanítás helye az iskola és nem a gyerekszoba. Az osztályteremben folytatott közös tanulás és az együttlét a legfontosabb számunkra. Hiszen a gyermekek, a fiatalok jövőbeli esélyei és egészséges fejlődésük a tét. Mindezek biztosítására védőintézkedések is szükségesek lesznek a 2021/2022-es tanévben.

Nem tervezzük az iskolák országos bezárását – akkor sem, ha növekszik a fertőzések száma. Ha azonban a kórházakban az ágyak kihasználtsága eléri a túlterhelés határát, korlátozni kell az osztálytermi tanítást. Ez azt jelentené, hogy váltakozva lesz osztálytermi és otthonról tanulás.

Tudományos tanulmányokból tudjuk, hogy nem a gyermekek és a fiatalok (serdülők) a járvány fő terjesztői és kevésbé veszélyeztetni őket a vírus, mint a felnőtteket. Azonban az iskolák sem mentesek a fertőzéstől. Ezért továbbra is nagyon óvatosnak kell lenni.

Minden iskolában, minden nap folyamatosan figyeljük a helyzetet. Ha helyi járvány tör ki az iskolákban/az Önök iskolájában, az iskola vezetésével összehangolva haladéktalanul megteesszük a szükséges intézkedéseket. Ez jelentheti adott esetben azt is, hogy érintett iskola azonnal bezár és diákjainak otthonról kell tanulniuk.

Remélhetőleg az átoltottság előrehaladása segít elkerülni ezt. A védőoltás a leghatékonyabb védekezés a koronavírus ellen. Minél több ember védi magát oltással Szászország minden régiójában, annál biztonságosabb lesz a normális mindennapi élet az iskolákban/az Önök iskolájában.

Jelenleg még szükségesek az AHA+L (Távolság, Higiénia, Arcmaszk + Szellőztetés [Abstand, Hygiene, Alltagsmaske + Lüften]) szabályok és a heti



Levelezési cím:  
Sächsisches Staatsministerium  
für Kultus  
Carolaplatz 1  
01097 Dresden

[www.smk.sachsen.de](http://www.smk.sachsen.de)

Megközelíthetőség  
tömegközlekedéssel:  
A következő villamosjáratokkal:  
3-as, 7-es, 8-as

Az elektronikusan aláírt és a  
titkosított elektronikus  
dokumentumok eléréséről itt talál  
információt:  
[www.smk.sachsen.de/kontakt.htm](http://www.smk.sachsen.de/kontakt.htm)

tesztelés(ek) – a fertőzőesetek előfordulástól függően. Az iskolába lépéshez nem kell tesztelni a gyógyultakat és az oltott diákokat, hasonlóan, mint az élet más területein.

Az Állandó Védőoltási Bizottság azt ajánlja, hogy a 12 éves és annál idősebb iskolásokat védőoltással védjék a SARS-CoV-2 koronavírus ellen. A védőoltás természetesen ingyenes és önkéntes. A BioNTech/Pfizer és a Moderna mRNS vakcináival oltanak.

Különösen a gyermekeknek és a fiataloknak kellett viszonylag nagy terhet viselniük az elmúlt hónapokban. Ezért szeretnénk lehetővé tenni Nektek, kedves diákok és Önöknek is, kedves szülők, hogy gyorsan megkaphassák az oltást az iskolai helyszínen, különösen azokon a településeken, ahol az oltóközpontok nem mindenki számára érhetők el könnyen.

A Német Vöröskeresztrel (DRK) való együttműködésnek köszönhetően szervezhetjük meg a védőoltások adását a járási iskolákban. A DRK mobil oltócsoportja minden nap, minden járásban rendelkezésre áll. Az oltásadásokra hétköznapiokon délelőtt és délután kerül sor a kijelölt iskolákban. Ha egy adott iskolában 80-nál többen kérnek oltást, akkor közvetlenül a helyszínen is megszervezik a beadását. Megértésüket kérjük aziránt, hogy a DRK oltócsoportjai az iskolák jelentkezési sorrendjében érkeznek a helyszínre. A DRK kollégái teljes kapacitásukkal azon fognak dolgozni, hogy minden oltási kérelemnek eleget tegyenek.

További információk a mellékelt jegyzetekben találhatók.

Kérjük, szánjanak rá időt, hogy a tanulók és szüleik közösen tájékozódjanak az oltás melletti és elleni érvekről, például a Szociális Minisztérium gyermekeknek és fiataloknak szóló Koronavírus tájékoztató brosjára segítségével. A Ti döntésetek/az Önök döntése, hogy éltek-e/élnek-e az iskolai oltakozási lehetőséggel. Drezdában, Chemnitzben és Lipcsében az oltóközpontokban, valamint a gyermekorvosoknál és a háziorvosoknál kérhető oltásadás.

A DRK mobil oltócsoportjának optimális szervezéséhez kérjük a segítségeteket/az Önök segítségét. 2021. szeptember 8-ig mérik fel az iskolák, hogy hányan szeretnének oltást kapni a DRK mobil oltócsoportoktól. A válaszadása például a mellékelt névtelen visszajelző űrlap használható. Az iskolák 2021. szeptember 8-án jelentik az oltást kérő személyek számát a Iskolai és Oktatási Tartományi Hivatalnak. Utólagos jelentkezés 2021. szeptember 15-ig lehetséges.

Kedves tanulók, kedves szülők, különösen súlyos korlátozásoknak és terheknek voltak/voltak kitéve a járvány következtében. Ha az emberek nagy része oltottá válik, végre visszatérhet az iskolába és környezetébe is a normális élet és ettől minden bizonyos könnyebb lesz. Szeretnénk köszönetet mondani mindenkinek, aki támogat bennünket a biztonságos – lehetőség szerint korlátozások nélküli – osztálytermi tanítás biztosítása érdekében tett erőfeszítéseinkben és akik védik magukat és másokat.

Üdvözléssel

Petra Köpping  
Szász Szociális  
és Társadalmi Kohéziós Államminiszter

Christian Piwarz  
Szász Kultuszminiszter